



ginsana

## **Riflessioni attorno al Tema “La trasformazione per” del PREMIO GINSANA L’ARTE VESTE L’AZIENDA**

*Il tema “La trasformazione per” è incentrato sull’Uomo, sul suo benessere, sulla sua armonia interiore e con l’ambiente che lo circonda. Nel raggiungimento di questa condizione, la natura ha un ruolo fondamentale. La sua osservazione e il suo studio permettono di beneficiare delle sue proprietà che possono essere catturate e trasformate dall’Uomo per l’Uomo.*

1. “La trasformazione” è un processo di mutazione della forma. Il processo – che può avvenire naturalmente o artificialmente e comprendere sia i caratteri formali che quelli strutturali della forma – è applicabile a varie discipline – fisica, chimica, matematica – e fa parte delle attività di Ginsana. Il “trasformare” è un’azione intimamente legata al pensiero dell’uomo e associata alla ricerca di progresso.

2. La “trasformazione” appartiene anche all’arte, con varie declinazioni. “La trasformazione” ha un fine importante: il benessere dell’Uomo con se stesso e con l’ambiente che lo circonda. Nell’ottenimento di questa condizione, la natura ha un ruolo fondamentale: grazie alla sua osservazione e allo studio delle sue proprietà, l’Uomo può intervenire a proprio beneficio. La natura è un catalizzatore dell’attenzione degli artisti, e l’arte, con le sue potenzialità, più di ogni altra attività umana, può esprimere liberamente e con immediatezza gli stati emozionali, la globalità dell’Uomo e dell’ambiente che lo circonda. La natura è un elemento su cui indagano e intervengono gli artisti. Dapprima osservandone e catturandone la forma e, successivamente, modellandola e modificandola o cambiandone il contesto originario. Nel processo di trasformazione è importante, infatti, la morfologia degli elementi, il loro aspetto e la loro variabilità formale.

3. Il rapporto Uomo-Natura è alla base del lavoro di molti artisti. Si pensi ad esempio agli artisti naturalisti, tra i quali Andy Goldsworthy. In altri, come nel caso di Giuseppe Penone (esponente dell’Arte Povera), la ricerca attorno al binomio Uomo-Natura, si orienta verso l’intervento su vari materiali naturali quali il legno, modellando la forma, o concentrandosi sui diversi processi naturali, ad esempio, sulla crescita naturale degli alberi (“*Gli alberi di Alpi Marittime*”, 1968), sul modo in cui possono essere visualizzati e modificati. Nel lavoro degli artisti, all’osservazione del mondo come realtà esperibile attraverso i sensi, si uniscono l’esplorazione e la sperimentazione empirica delle leggi che lo regolano.

### **mail address**

Ginsana SA  
P.O. Box 265  
6934 Bioggio  
Switzerland

### **premises**

Ginsana SA  
Via Mulini  
6934 Bioggio  
Switzerland

### **www.ginsana-sa.com**

**phone** +41 91 610 3111  
**fax** +41 91 610 3209



ginsana

4. L'arte migliora la vita e può avviare processi trasformativi. È un mezzo per terapie che aiutano l'Uomo nel superamento di traumi o di situazioni di disagio (a questo proposito si sono tenuti degli incontri d'espressione creativa a Locarno e a Lugano, organizzati dalla Lega Ticinese contro il cancro). L'arte può sensibilizzare, contribuendo alla trasformazione dei comportamenti delle persone. Nell'opera vincitrice del Premio Enel Contemporanea – una casa di farfalle, ispirata alla celebre Farnsworth House di Mies van der Rohe (1951) e intitolata “*Are you really sure that a floor can't also be a ceiling?*” (Sei davvero sicuro che un pavimento non possa essere anche un soffitto?) – realizzata per l'apertura del Nuovo MACRO (Museo d'Arte Contemporanea Roma, 2010) dai due artisti olandesi Bik Van der Pol (Liesbeth Bik e Jos Van der Pol), la riflessione sul rapporto Uomo-Natura, si concretizza nella volontà di sensibilizzare il pubblico sulla necessità e urgenza di adottare comportamenti eco-sostenibili.

5. La discussione odierna sul tema dell'ecologia – oggetto d'interesse degli artisti (arte ecologica) – trova un parallelismo nell'attività di Ginsana, nella sua attenzione alla diffusa tendenza verso la cura della salute, all'armonia del corpo e della mente con metodi naturali e attraverso un approccio olistico (eco-salute). Il benessere dell'Uomo non può prescindere da quello dell'ambiente.

6. Con l'iniziativa del **PREMIO GINSANA L'ARTE VESTE L'AZIENDA**, l'azienda intende superare la “brandizzazione”, a favore di un completo “arricchimento” proprio e del territorio nel quale opera, e contribuire a sensibilizzare il pubblico su un tema dalle ampie implicazioni come quello della *trasformazione*. Ginsana, “idealmente”, pone a confronto due metodologie: quella rigorosa tecnico-scientifica e quella artistica, animata dalla ricerca e dalla sperimentazione empirica. Questa innovativa lettura evidenzia il confronto attivo tra profili umani e professionali eterogenei che interagiscono all'interno dell'azienda: un'azione che implica una trasformazione o che, forse, lo è già.

**Viviana Vergerio Guerra**, laureata in Architettura a Venezia, specializzata in Arte Contemporanea e Management dell'Arte a Brera, e Master Europeo in Storia dell'Architettura a Roma, svolge attività di Art advisory per aziende e privati, nell'ambito di progetti e di iniziative finalizzate soprattutto al brand building aziendale e alla riqualificazione di collezioni. È docente di Economia e Mercato dell'Arte e di Investimenti in Arte presso il Centro di Studi Bancari di Lugano-Vezia.